Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
2024-2029

Επιτροπή Βιομηχανίας, Έρευνας και Ενέργειας

2025/0398(NLE)

14.4.2026

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
1 - 9

Σχέδιο έκθεσης
Borys Budka
(PE785.328v01-00)

για την έγκριση του ερευνητικού προγράμματος του Ταμείου Έρευνας για τον Άνθρακα και τον Χάλυβα, για τις τεχνικές κατευθυντήριες γραμμές πολυετούς διάρκειας για το πρόγραμμα, για τις δημοσιονομικές κατευθυντήριες γραμμές πολυετούς διάρκειας για τη διαχείριση των πόρων του Ταμείου Έρευνας για τον Άνθρακα και τον Χάλυβα, και για την κατάργηση των αποφάσεων 2003/77/ΕΚ και 2008/376/ΕΚ

Πρόταση απόφασης
(06417/2026 – 2025/0398(NLE))

Τροπολογία 1
Elena Donazzan

Πρόταση απόφασης
Αιτιολογική σκέψη 3

Κείμενο που προτείνει το Συμβούλιο	*Τροπολογία*
(3) Για τον σκοπό αυτό, και σύμφωνα με τους στόχους του ερευνητικού προγράμματος του Ταμείου Έρευνας για τον Άνθρακα και τον Χάλυβα (στο εξής: ερευνητικό πρόγραμμα), το οποίο εγκρίθηκε δυνάμει της απόφασης 2008/376/ΕΚ του Συμβουλίου[3], η χρηματοδότηση θα πρέπει να λαμβάνει δεόντως υπόψη τις εξελισσόμενες ανάγκες πολιτικής και τις προτεραιότητες της Ένωσης, όπως προσδιορίζονται στην Πυξίδα Ανταγωνιστικότητας[4], στη συμφωνία για καθαρή βιομηχανία[5]***,*** στο ευρωπαϊκό σχέδιο δράσης για τον χάλυβα και τα μέταλλα[6]***και στην Ευρωπαϊκή Πράσινη Συμφωνία***[7].	(3) Για τον σκοπό αυτό, και σύμφωνα με τους στόχους του ερευνητικού προγράμματος του Ταμείου Έρευνας για τον Άνθρακα και τον Χάλυβα (στο εξής: ερευνητικό πρόγραμμα), το οποίο εγκρίθηκε δυνάμει της απόφασης 2008/376/ΕΚ του Συμβουλίου[3], η χρηματοδότηση θα πρέπει να λαμβάνει δεόντως υπόψη τις εξελισσόμενες ανάγκες πολιτικής και τις προτεραιότητες της Ένωσης, όπως προσδιορίζονται στην Πυξίδα Ανταγωνιστικότητας[4], στη συμφωνία για καθαρή βιομηχανία[5] ***και*** στο ευρωπαϊκό σχέδιο δράσης για τον χάλυβα και τα μέταλλα[6].
[3] Απόφαση 2008/376/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2008, για την έγκριση του ερευνητικού προγράμματος του Ταμείου Έρευνας για τον Άνθρακα και τον Χάλυβα και σχετικά με τις τεχνικές κατευθυντήριες γραμμές πολυετούς διάρκειας για το πρόγραμμα (ΕΕ L 130 της 20.5.2008, σ. 7, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2008/376/oj	[3] Απόφαση 2008/376/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2008, για την έγκριση του ερευνητικού προγράμματος του Ταμείου Έρευνας για τον Άνθρακα και τον Χάλυβα και σχετικά με τις τεχνικές κατευθυντήριες γραμμές πολυετούς διάρκειας για το πρόγραμμα (ΕΕ L 130 της 20.5.2008, σ. 7, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2008/376/oj
[4] Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών «Πυξίδα Ανταγωνιστικότητας για την ΕΕ» [COM(2025) 30 final].	[4] Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών «Πυξίδα Ανταγωνιστικότητας για την ΕΕ» [COM(2025) 30 final].
[5] Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών «Η συμφωνία για καθαρή βιομηχανία: Κοινός χάρτης πορείας για την	[5] Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών «Η συμφωνία για καθαρή βιομηχανία: Κοινός χάρτης πορείας για την

ανταγωνιστικότητα και την απανθρακοποίηση» [COM(2025) 85 final].	ανταγωνιστικότητα και την απανθρακοποίηση» [COM(2025) 85 final].
[6] Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών «Ευρωπαϊκό σχέδιο δράσης για τον χάλυβα και τα μέταλλα» [COM(2025) 125 final].	[6] Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών «Ευρωπαϊκό σχέδιο δράσης για τον χάλυβα και τα μέταλλα» [COM(2025) 125 final].
[7] Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών «Η Ευρωπαϊκή Πράσινη Συμφωνία» [COM(2019) 640 final].	

Or. en

Τροπολογία 2
Elena Donazzan

Πρόταση απόφασης
Αιτιολογική σκέψη 5

Κείμενο που προτείνει το Συμβούλιο	*Τροπολογία*
(5) Η δέσμευση του συνόλου των διαθέσιμων περιουσιακών στοιχείων σε οκτώ έτη είναι αναγκαία για να βελτιωθεί η ελκυστικότητα και ο αντίκτυπος του ερευνητικού προγράμματος, να μοχλευθούν και να επιταχυνθούν ιδιωτικές επενδύσεις στην έρευνα και την καινοτομία, να τονωθεί η ανταγωνιστικότητα και να επιταχυνθεί ***ο βιομηχανικός μετασχηματισμός*** των τομέων του χάλυβα και του άνθρακα ***προς την πράσινη μετάβαση και την*** απανθρακοποίηση σε ένα απαιτητικό γεωπολιτικό και οικονομικό πλαίσιο.	(5) Η δέσμευση του συνόλου των διαθέσιμων περιουσιακών στοιχείων σε οκτώ έτη είναι αναγκαία για να βελτιωθεί η ελκυστικότητα και ο αντίκτυπος του ερευνητικού προγράμματος, να μοχλευθούν και να επιταχυνθούν ιδιωτικές επενδύσεις στην έρευνα και την καινοτομία, να τονωθεί η ανταγωνιστικότητα και να επιταχυνθεί ***η βιομηχανική βιώσιμη μετάβαση*** των τομέων του χάλυβα και του άνθρακα ***και η*** απανθρακοποίηση σε ένα απαιτητικό γεωπολιτικό και οικονομικό πλαίσιο ***μέσω τεχνολογικής ουδέτερης προσέγγισης***.

Or. en

Τροπολογία 3

Elena Donazzan

Πρόταση απόφασης
Αιτιολογική σκέψη 8

Κείμενο που προτείνει το Συμβούλιο	*Τροπολογία*
(8) Το ερευνητικό πρόγραμμα θα πρέπει να χρηματοδοτεί δράσεις βάσει ανοικτών προσκλήσεων υποβολής προτάσεων. Οι δράσεις θα πρέπει πρωτίστως να έχουν τη μορφή ερευνητικών έργων που καλύπτουν ολόκληρο το φάσμα από χαμηλά έως υψηλά επίπεδα τεχνολογικής ετοιμότητας, επιτρέποντας μεγαλύτερη συμμετοχή της βιομηχανίας, περιλαμβανομένων των μικρομεσαίων επιχειρήσεων, καθώς και δημόσιων και ακαδημαϊκών φορέων.	(8) Το ερευνητικό πρόγραμμα θα πρέπει να χρηματοδοτεί δράσεις βάσει ανοικτών προσκλήσεων υποβολής προτάσεων. Οι δράσεις θα πρέπει πρωτίστως να έχουν τη μορφή ερευνητικών έργων που καλύπτουν ολόκληρο το φάσμα από χαμηλά έως υψηλά επίπεδα τεχνολογικής ετοιμότητας, επιτρέποντας μεγαλύτερη συμμετοχή της βιομηχανίας, περιλαμβανομένων των μικρομεσαίων επιχειρήσεων, καθώς και δημόσιων και ακαδημαϊκών φορέων***, επιτρέποντας ισχυρές συμπράξεις δημοσίου και ιδιωτικού τομέα***.

Or. en

Τροπολογία 4
Elena Donazzan

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 3 – παράγραφος 6α (νέα)

Κείμενο που προτείνει το Συμβούλιο	*Τροπολογία*
	6α. Το ερευνητικό πρόγραμμα καθοδηγείται από την αρχή της τεχνολογικής ουδετερότητας, διασφαλίζοντας ότι δεν προδιαγράφονται ούτε ευνοούνται συγκεκριμένες τεχνολογίες, επιτρέποντας παράλληλα ευρύ φάσμα καινοτόμων λύσεων για την απανθρακοποίηση και τον βιομηχανικό μετασχηματισμό, με βάση τις επιδόσεις, τη δυνατότητα κλιμάκωσης και την οικονομική αποδοτικότητά τους.

Or. en

Τροπολογία 5
Elena Donazzan

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 4 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει το Συμβούλιο	*Τροπολογία*
1. Τα ερευνητικά έργα αποσκοπούν στην επιτάχυνση της μετάβασης προς μια ***κλιματικά ουδέτερη*** ενωσιακή οικονομία ***έως το 2050***, με στόχο τη συμβολή στη σταδιακή κατάργηση της χρήσης ορυκτών καυσίμων, ιδίως άνθρακα, και την υποστήριξη της κοινωνικής, οικονομικής και οικολογικής αναζωογόνησης των περιφερειών με ανθρακωρυχεία, την ανάπτυξη εναλλακτικών δραστηριοτήτων σε πρώην περιοχές εξόρυξης και την αποφυγή ή την αποκατάσταση των περιβαλλοντικών ζημιών από ανθρακωρυχεία σε διαδικασία παύσης λειτουργίας, πρώην ενεργά ανθρακωρυχεία και τις περιφέρειες στις οποίες βρίσκονται ανθρακωρυχεία.	1. Τα ερευνητικά έργα αποσκοπούν στην επιτάχυνση της ***βαθμιαίας*** μετάβασης προς μια ***βιώσιμη*** ενωσιακή οικονομία, με στόχο τη συμβολή στη σταδιακή κατάργηση της χρήσης ορυκτών καυσίμων, ιδίως άνθρακα, και την υποστήριξη της κοινωνικής, οικονομικής και οικολογικής αναζωογόνησης των περιφερειών με ανθρακωρυχεία, την ανάπτυξη εναλλακτικών δραστηριοτήτων σε πρώην περιοχές εξόρυξης και την αποφυγή ή την αποκατάσταση των περιβαλλοντικών ζημιών από ανθρακωρυχεία σε διαδικασία παύσης λειτουργίας, πρώην ενεργά ανθρακωρυχεία και τις περιφέρειες στις οποίες βρίσκονται ανθρακωρυχεία.

Or. en

Τροπολογία 6
Elena Donazzan

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 4 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει το Συμβούλιο	*Τροπολογία*
2. Ιδιαίτερη έμφαση δίνεται στην ενίσχυση του ηγετικού ρόλου της Ένωσης στη διαχείριση της μετάβασης (πράγμα που περιλαμβάνει την αναπροσαρμογή της χρήσης) για πρώην ενεργά ανθρακωρυχεία και σχετικές με την εξόρυξη άνθρακα υποδομές μέσω τεχνολογικών και μη τεχνολογικών λύσεων, με παράλληλη στήριξη της μεταφοράς τεχνολογίας και μη τεχνολογικών διαδικασιών. Ερευνητικές δραστηριότητες με αυτούς τους στόχους παρουσιάζουν απτά κλιματικά και	2. Ιδιαίτερη έμφαση δίνεται στην ενίσχυση του ηγετικού ρόλου της Ένωσης στη διαχείριση της μετάβασης (πράγμα που περιλαμβάνει την αναπροσαρμογή της χρήσης) για πρώην ενεργά ανθρακωρυχεία και σχετικές με την εξόρυξη άνθρακα υποδομές μέσω τεχνολογικών και μη τεχνολογικών λύσεων, με παράλληλη στήριξη της μεταφοράς τεχνολογίας και μη τεχνολογικών διαδικασιών. Ερευνητικές δραστηριότητες με αυτούς τους στόχους παρουσιάζουν απτά κλιματικά και

περιβαλλοντικά οφέλη ***τα οποία συμβαδίζουν με τον στόχο για κλιματική ουδετερότητα έως το 2050***.	περιβαλλοντικά οφέλη.

Or. en

Τροπολογία 7
Elena Donazzan

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 4 – παράγραφος 5 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει το Συμβούλιο	*Τροπολογία*
	5α. Τα ερευνητικά έργα δίνουν ιδιαίτερη έμφαση στην αναγέννηση και την αναπροσαρμογή της χρήσης των κλειστών ανθρακωρυχείων, με στόχο τη μετατροπή τους σε κατάλληλες υποδομές για νέες πηγές ενέργειας.

Or. en

Τροπολογία 8
Elena Donazzan

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 5 – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει το Συμβούλιο	*Τροπολογία*
4. Τα ερευνητικά έργα δίνουν ιδιαίτερη έμφαση στη συνεχή ανάπτυξη δεξιοτήτων προσαρμοσμένων στην εξέλιξη του τομέα προς ***νέες*** διαδικασίες ***μηδενικών ανθρακούχων εκπομπών***, καθώς και στη βελτίωση των συνθηκών εργασίας, στην προώθηση υψηλών προτύπων υγείας και ασφάλειας και βιώσιμων μέσων διαβίωσης.	4. Τα ερευνητικά έργα δίνουν ιδιαίτερη έμφαση στη συνεχή ανάπτυξη δεξιοτήτων προσαρμοσμένων στην εξέλιξη του τομέα προς ***βιώσιμες*** διαδικασίες, καθώς και στη βελτίωση των συνθηκών εργασίας, στην προώθηση υψηλών προτύπων υγείας και ασφάλειας και βιώσιμων μέσων διαβίωσης.

Or. en

Τροπολογία 9

Elena Donazzan

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 5 – εδάφιο 5 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει το Συμβούλιο	*Τροπολογία*
	5α. Τα ερευνητικά έργα δίνουν ιδιαίτερη προσοχή σε ολόκληρη την αξιακή αλυσίδα του χάλυβα, με ιδιαίτερη αναφορά στα τελικά προϊόντα, καθώς και στα μεταποιημένα και ημικατεργασμένα προϊόντα.

Or. en